#

# Ensemble 101, Élément 3

Type : Guide pratique pour les radiodiffuseurs

Mars 2015

# \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Utiliser les normes V.O.I.C.E. pour améliorer votre émission agricole**

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

***Note de la rédaction :*** *Le présent guide pratique propose un ensemble de normes qui vous aideront à réaliser et procéder ensuite à une révision périodique de votre émission agricole. Dans un premier temps, le guide explique les normes, puis propose une liste d’indicateurs, dont des exemples de contenu d’émission et de présentation d’émission qui appuient chaque norme.*

**Introduction**

La radio est un important outil de communication pour les agricultrices et les agriculteurs africains, car elle est à la portée de la plupart d’entre eux. La radio peut fournir des renseignements importants et à jour dans leurs langues. En outre, la radio (associée souvent aux téléphones cellulaires) peut permettre aux agricultrices et aux agriculteurs de se faire entendre de manière convaincante sur les questions afférentes au développement.

Cependant, la radio n’est pas toujours efficace. En fait, les émissions agricoles sont souvent en deçà des attentes. En effet,

- d’une part, on entend rarement les voix des agricultrices et des agriculteurs.

- d’autre part, les « experts/expertes » sont mis en vedette et respectés, qu’ils soient serviables ou non.

- les animatrices et les animateurs méprisent les agricultrices et les agriculteurs auxquels ils se croient supérieurs.

- les questions importantes sont négligées ou évitées, car jugées complexes ou délicates, ou nécessitant des ressources supplémentaires.

- les radiodiffuseuses et les radiodiffuseurs ne disposent d’aucune formation et doivent tout de même réaliser des émissions efficaces avec peu ou pas de conseils ou d’appui.

- et, une grande partie des émissions agricoles sont monotones!

Il arrive trop souvent qu’une station de radio juge qu’une émission agricole est une plage horaire du programme dans laquelle elle peut tout simplement balancer des informations agricoles et s’attendre à ce que les agricultrices et les agriculteurs les écoutent et les utilisent. Toutefois, une émission radiophonique constitue un outil de communication *distinct* ayant ses propres forces et faiblesses, à la même enseigne qu’un roman, une bande dessinée ou un chant. Une émission agricole efficace respecte des *normes* qui exploitent les forces de la radio.

En tant que radiodiffuseuse ou radiodiffuseur agricole, votre objectif est de faire en sorte que votre émission agricole soit utile, intéressante, voire stimulante, pour les agricultrices et les agriculteurs. Vous voulez également qu’elle touche un large auditoire composé d’agricultrices et d’agriculteurs l’écoutent. Pour vous y aider, nous avons rassemblé les « meilleures pratiques » pour les radiodiffuseuses et de radiodiffuseurs agricoles, et les avons organisées de sorte que vous puissiez vous en rappeler et les utiliser facilement.

Nous les avons nommées « Les normes V.O.I.C.E. pour une programmation d’émissions agricoles efficace ». Il existe cinq normes, et en français les lettres clés s’épellent « V.O.I.C.E. »

Nous décrivons chacune des cinq normes dans les paragraphes suivants. Nous vous proposerons par la suite une liste de contrôle d’indicateurs. Ces indicateurs renvoient au contenu des émissions radiophoniques et à la manière dont celles-ci doivent être présentées.

Ces normes et ces indicateurs vous seront utiles à plusieurs occasions :

- Au début, lorsque votre station de radio crée sa première émission agricole ordinaire.

- Chaque semaine, lorsque l’équipe de réalisation de l’émission agricole programme le prochain épisode.

- Chaque semaine, lorsque l’équipe de réalisation de l’émission agricole évalue l’efficacité de l’épisode précédent.

- Chaque fois que vous formez une nouvelle radiodiffuseuse ou un nouveau radiodiffuseur, ou que vous actualisez les compétences d’une ancienne radiodiffuseuse ou d’un ancien radiodiffuseur.

- Lorsque vous révisez votre émission agricole, et

- Lorsque votre station effectue l’évaluation annuelle de son émission agricole.

*Si vous avez des questions ou des commentaires sur ces normes*, ou des questions sur leur mise en œuvre, contactez-nous à*info@farmradio.org**.*

**Normes V.O.I.C.E. pour une programmation d’émissions radiophoniques agricoles efficaces**

**V** – L’émission doit ***valoriser les agricultrices et les agriculteurs d’exploitations familiales***. Elle doit respecter les agricultrices et les agriculteurs pour les efforts qu’ils mènent afin de produire des denrées nutritives pour leurs familles et les marchés, et ce, souvent face à d’énormes difficultés. Les producteurs de l’émission doivent entrer en contact avec les agricultrices et les agriculteurs pour se renseigner sur la situation que ces derniers vivent, et s’engager à les appuyer à travers leurs activités et leurs efforts visant à améliorer les conditions de vie en milieu rural.

**O** – L’émission doit offrir aux agricultrices et aux agriculteurs une ***occasion de s’exprimer et de se faire entendre*** sur toutes les questions. L’émission doit encourager les agricultrices et les agriculteurs d’exploitations familiales à expliquer leurs préoccupations, en discuter et à s’organiser pour agir en conséquence. Elle doit faire en sorte que les responsables écoutent les agricultrices et les agriculteurs et qu’ils satisfassent leurs besoins.

**I** – L’émission doit fournir aux agricultrices et aux agriculteurs les ***informations*** dont ils ont besoin, au moment où ils en ont besoin. Les agricultrices et les agriculteurs ont besoin d’informations particulières et ils ont besoin de les avoir à temps pour pouvoir prendre les mesures idoines qui s’y rapportent.

**C** – L’émission doit être ***convenable et diffusée régulièrement***. Elle doit être diffusée au moins chaque semaine, à un moment où les agricultrices et les agriculteurs peuvent l’écouter.

**E** – L’émission doit être ***engageante et mémorisable***. Elle doit susciter de l’intérêt et être au goût d’un grand nombre d’agricultrices et d’agriculteurs locaux. Les ressources complexes doivent être présentées sous un format dont les agriculteurs et les agriculteurs peuvent se souvenir facilement.

**Présentation de la liste de contrôle des indicateurs des normes V.O.I.C.E.**

Cette liste de contrôle propose des exemples de « meilleures pratiques » pour la mise en œuvre des normes V.O.I.C.E. Certains éléments sont plus importants que d’autres. Un épisode de votre émission agricole ne doit pas inclure nécessairement tous les éléments. (Par exemple : vous n’avez pas besoin d’interroger des agriculteurs si un épisode s’adresse particulièrement à des agricultrices.)

Lorsque vous utilisez cette liste de contrôle pour évaluer un épisode de votre émission agricole, assurez-vous d’écouter ledit épisode et d’encercler l’indice d’écoute qui décrit le mieux la façon dont chaque indicateur est utilisé dans cet épisode. Par la suite, conjuguer ces indices avec votre expertise pour déterminer le niveau d’efficacité avec lequel l’épisode respecte chaque norme particulière V, O, I, C et E. Les notes globales vous donneront une bonne idée des forces de votre émission agricole, et des aspects qui doivent être améliorés.

**Liste de contrôle : Indicateurs des normes V.O.I.C.E.**

**V – Valoriser les agricultrices et les agriculteurs :** L’émission doit ***valoriser les agricultrices et les agriculteurs d’exploitations familiales***. Elle doit respecter les agricultrices et les agriculteurs pour les efforts qu’ils mènent pour produire des denrées nutritives pour leurs familles et les marchés, souvent face à d’énormes difficultés. Les producteurs de l’émission doivent entre en contact avec les agricultrices et les agriculteurs pour se renseigner sur la situation que ces derniers vivent, et s’engager à les appuyer dans leurs activités et leurs efforts visant à améliorer les conditions de vie en milieu rural.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **Mettez en gras et soulignez votre indice d’écoute** | **Observations** |
| L’épisode reflète les conditions réelles des agricultrices.  | Pas sûr  | Totalement en désaccord | Plutôt en désaccord | Plutôt en accord | Totalement en accord |  |
| L’épisode reflète les conditions réelles des agriculteurs.  | Pas sûr  | Totalement en désaccord | Plutôt en désaccord | Plutôt en accord | Totalement en accord |  |
| L’épisode est diffusé dans la langue des agriculteurs et des agricultrices. | Pas sûr | Totalement en désaccord | Plutôt en désaccord | Plutôt en accord | Totalement en accord |  |
| L’animateur ou l’animatrice respecte et est solidaire des agricultrices. | Pas sûr  | Totalement en désaccord | Plutôt en désaccord  | Plutôt en accord  | Totalement en accord |  |
| L’animateur ou l’animatrice respecte et est solidaire des agriculteurs. | Pas sûr  | Totalement en désaccord | Plutôt en désaccord | Plutôt en accord  | Totalement en accord |  |
| L’animateur ou l’animatrice pose clairement les questions, et de manière à ce les agricultrices et les agriculteurs puissent comprendre. | Pas sûr | Totalement en désaccord | Plutôt en désaccord | Plutôt en accord | Totalement en accord |  |
| Les agricultrices et les agriculteurs se présentent ou sont présentés de manière respectueuse. | Pas sûr | Totalement en désaccord | Plutôt en désaccord | Plutôt en accord | Totalement en accord |  |
| L’animateur ou l’animatrice pose des questions ouvertes qui encouragent l’agricultrice ou l’agriculteur à donner des réponses détaillées. | Pas sûr | Totalement en désaccord | Plutôt en désaccord | Plutôt en accord | Totalement en accord |  |
| L’animateur ou l’animatrice accorde aux agricultrices et aux agriculteurs spécialisés le même respect qu’aux autres experts.  | Pas sûr | Totalement en désaccord | Plutôt en désaccord | Plutôt en accord | Totalement en accord |  |

**Note globale pour la norme V – Valoriser les agricultrices et les agriculteurs [mettez en gras et soulignez votre indice d’écoute] :**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Mauvais | Médiocre | Moyen | Bon | Excellent |

**O – Occasion pour les agricultrices et les agriculteurs d’exploitations familiales de s’exprimer et de se faire entendre.** L’émission doit offrir aux agricultrices et aux agriculteurs une ***occasion de s’exprimer et de se faire entendre*** sur toutes les questions. L’émission doit encourager les agricultrices et les agriculteurs d’exploitations familiales à expliquer leurs préoccupations, en discuter et à s’organiser pour agir en conséquence. Elle doit faire en sorte que les responsables écoutent les agricultrices et les agriculteurs et qu’ils satisfassent leurs besoins.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **Mettez en gras et soulignez votre indice d’écoute** | **Observations** |
| Les agricultrices discutent de questions qui leur tiennent à cœur.  | Pas sûr | Totalement en désaccord | Plutôt en désaccord | Plutôt en accord | Totalement en désaccord |  |
| Les agriculteurs discutent de questions qui leur tiennent à cœur.  | Pas sûr | Totalement en désaccord | Plutôt en désaccord | Plutôt en accord | Totalement en désaccord |  |
| L’animateur/l’intervieweur aide les agricultrices et les agriculteurs à s’exprimer en toute confiance et clairement. | Pas sûr | Totalement en désaccord | Plutôt en désaccord | Plutôt en accord | Totalement en désaccord |  |
| Les agricultrices et les agriculteurs posent des questions que des experts ou des personnes en position d’autorité auraient posées.  | Pas sûr | Totalement en désaccord | Plutôt en désaccord | Plutôt en accord | Totalement en désaccord |  |
| L’animateur ou l’animatrice pose des questions que des experts ou des personnes en position d’autorité auraient posées, en se servant de questions que les agricultrices et les agriculteurs auraient posées.  | Pas sûr | Totalement en désaccord | Plutôt en désaccord | Plutôt en accord | Totalement en accord |  |
| Les fonctionnaires rendent des comptes sur les sujets de préoccupation des agricultrices et des agriculteurs. | Pas sûr | Totalement en désaccord | Plutôt en désaccord | Plutôt en accord | Totalement en désaccord |  |
| Les agricultrices et les agriculteurs sont interrogés en groupe ou en comité, ce qui leur offre l’occasion d’exploiter les observations des uns et des autres.  | Pas sûr | Totalement en désaccord | Plutôt en désaccord | Plutôt en accord | Totalement en désaccord |  |
| Les agriculteurs/les auditeurs se prononcent sur l’émission hors antenne (p.ex. : par SMS ou appels téléphoniques) et des échantillons de leurs réactions sont diffusés. | Pas sûr | Totalement en désaccord | Plutôt en désaccord | Plutôt en accord | Totalement en désaccord |  |
| Les agriculteurs/les auditeurs se prononcent sur l’émission sur les ondes (p.ex. : par le biais de tribunes téléphoniques, sélectives ou le système bip-à-voter). | Pas sûr | Totalement en désaccord | Plutôt en désaccord | Plutôt en accord | Totalement en désaccord |  |

**Note globale pour la norme O – Occasion pour les agricultrices et les agriculteurs de s’exprimer et se faire entendre [mettez en gras et soulignez votre indice d’écoute] :**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Mauvais | Médiocre | Moyen | Bon | Excellent |

**I – Les informations sont utiles et d’actualité :** L’émission doit fournir aux agricultrices et aux agriculteurs les ***informations*** dont ils ont besoin, au moment où ils en ont besoin. Les agricultrices et les agriculteurs ont besoin d’informations particulières et ils doivent les avoir à temps pour pouvoir prendre les mesures idoines s’y rapportant.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **Mettez en gras et soulignez votre indice d’écoute** | **Observations** |
| Les informations fournies sont utiles aux agricultrices.  | Pas sûr | Totalement en désaccord | Plutôt en désaccord | Plutôt en accord | Totalement en désaccord |  |
| Les informations fournies sont utiles aux agriculteurs.  | Pas sûr | Totalement en désaccord | Plutôt en désaccord | Plutôt en accord | Totalement en désaccord |  |
| Les informations servent les intérêts des agricultrices et des agriculteurs d’exploitations familiales (et non ceux des gouvernements, des grandes entreprises, ni des grandes exploitations agricoles). | Pas sûr | Totalement en désaccord | Plutôt en désaccord | Plutôt en accord | Totalement en désaccord |  |
| Les informations fournies sont exactes, justes et équilibrées.  | Pas sûr | Totalement en désaccord | Plutôt en désaccord | Plutôt en accord | Totalement en désaccord |  |
| Si d’anciennes informations fournies sont inexactes ou trompeuses, une correction est apportée sur les ondes.  | Pas sûr | Totalement en désaccord | Plutôt en désaccord | Plutôt en accord | Totalement en désaccord |  |
| Les informations sont recueillies auprès d’agricultrices et d’agriculteurs spécialisés. | Pas sûr | Totalement en désaccord | Plutôt en désaccord | Plutôt en accord | Totalement en désaccord |  |
| Les informations sont recueillies auprès de chercheurs et d’autres professionnels. | Pas sûr | Totalement en désaccord | Plutôt en désaccord | Plutôt en accord | Totalement en désaccord |  |
| L’animateur aide les experts à communiquer clairement.  | Pas sûr | Totalement en désaccord | Plutôt en désaccord | Plutôt en accord | Totalement en désaccord |  |
| Les spécialistes fournissent des informations utiles, servant les intérêts des agricultrices et des agriculteurs.  | Pas sûr | Totalement en désaccord | Plutôt en désaccord | Plutôt en accord | Totalement en désaccord |  |
| Les informations sont fournies au bon moment selon le cycle de cultures. | Pas sûr | Totalement en désaccord | Plutôt en désaccord | Plutôt en accord | Totalement en désaccord |  |
| Des informations sur le « Rapport agricole journalier » sont fournies (cf. définition). | Pas sûr | Totalement en désaccord | Plutôt en désaccord | Plutôt en accord | Totalement en désaccord |  |
| Des informations sur les « Affaires courantes » sont fournies (cf. définition). | Pas sûr | Totalement en désaccord | Plutôt en désaccord | Plutôt en accord | Totalement en désaccord |  |
| Des informations sur les « Problèmes majeurs » sont fournies (cf. définition). | Pas sûr | Totalement en désaccord | Plutôt en désaccord | Plutôt en accord | Totalement en désaccord |  |

**Définitions du tableau susmentionné :**

* Un « Rapport agricole journalier » contient des informations dont ont régulièrement besoin les agricultrices et les agriculteurs pour adapter leurs pratiques agricoles. Les éléments utiles du rapport agricole ont trait aux conditions climatiques et aux conditions du marché. Cependant, dans certains cas, le rapport agricole pourrait inclure des renseignements sur la disponibilité de la main-d’œuvre ou de crédits.
* Les informations sur les « Affaires courantes » sont des informations qui tiennent les agricultrices et les agriculteurs informés des activités et des situations courantes qui sont pertinentes pour eux.
* Les informations sur les « Problèmes majeurs » sont des informations afférentes aux problèmes majeurs auxquels se butent les agricultrices et les agriculteurs lorsqu’ils essaient d’améliorer leurs cultures, leurs moyens de subsistance et le bien-être de leurs familles.

**Note globale pour I – Les informations sont utiles et d’actualité [mettez en gras et soulignez votre choix] :**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Mauvais | Médiocre | Moyen | Bon | Excellent |

**C – Convenable et régulière.** L’émission doit être ***convenable et diffusée régulièrement***.

Elle doit être diffusée à un moment où les agricultrices et les agriculteurs peuvent l’écouter. Elle doit être au moins chaque semaine, et rediffusée.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **Mettez en gras et soulignez votre indice d’écoute** | **Observations** |
| L’émission est diffusée au moins une fois par semaine, à un moment où les agricultrices peuvent l’écouter.  | Pas sûr | Totalement en désaccord | Plutôt en désaccord | Plutôt en accord | Totalement en désaccord |  |
| L’émission est diffusée au moins une fois par semaine, à un moment où les agriculteurs peuvent l’écouter.  | Pas sûr | Totalement en désaccord | Plutôt en désaccord | Plutôt en accord | Totalement en désaccord |  |
| L’animateur ou l’animatrice fait la promotion du prochain épisode. | Pas sûr | Totalement en désaccord | Plutôt en désaccord | Plutôt en accord | Totalement en désaccord |  |
| La station rediffuse l’épisode chaque semaine, à un autre moment favorable pour les agricultrices et les agriculteurs.  | Pas sûr | Totalement en désaccord | Plutôt en désaccord | Plutôt en accord | Totalement en désaccord |  |
| L’épisode rappelle à l’auditoire le nom de la station et le titre de l’émission qu’il est en train d’écouter.  | Pas sûr | Totalement en désaccord | Plutôt en désaccord | Plutôt en accord | Totalement en désaccord |  |
| La station offre des promos pour l’émission agricole durant les pauses tout au long de la programmation hebdomadaire.  | Pas sûr | Totalement en désaccord | Plutôt en désaccord | Plutôt en accord | Totalement en désaccord |  |

**Note globale pour C – Convenable et diffusée régulièrement [mettez en gras et soulignez votre indice d’écoute] :**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Mauvais | Médiocre | Moyen | Bon | Excellent |

**E – Engageante et mémorisable :** L’émission doit être ***engageante et mémorisable***. Elle doit susciter de l’intérêt et être au goût d’un grand nombre d’agricultrices et d’agriculteurs locaux. Les ressources complexes doivent être présentées dans un format dont les agriculteurs et les agriculteurs peuvent se souvenir facilement.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **Mettez en gras et soulignez votre indice d’écoute** | **Observations** |
| L’épisode inclut un indicatif sonore qui prévient l’auditoire que l’épisode va commencer.  | Pas sûr | Totalement en désaccord | Plutôt en désaccord | Plutôt en accord | Totalement en désaccord |  |
| L’introduction faite par l’animateur ou l’animatrice avant le début de l’épisode motive l’auditoire à poursuivre son écoute.  | Pas sûr | Totalement en désaccord | Plutôt en désaccord | Plutôt en accord | Totalement en désaccord |  |
| Les agricultrices respectent et apprécient cet animateur.  | Pas sûr | Totalement en désaccord | Plutôt en désaccord | Plutôt en accord | Totalement en désaccord |  |
| Les agriculteurs respectent et aiment cet animateur.  | Pas sûr | Totalement en désaccord | Plutôt en désaccord | Plutôt en accord | Totalement en désaccord |  |
| L’épisode utilise divers formats radiophoniques (quatre ou plus). | Pas sûr | Totalement en désaccord | Plutôt en désaccord | Plutôt en accord | Totalement en désaccord |  |
| Les différents éléments de l’épisode se suivent à un très bon rythme.  | Pas sûr | Totalement en désaccord | Plutôt en désaccord | Plutôt en accord | Totalement en désaccord |  |
| L’animateur ou l’animatrice entrecoupe les longues entrevues de questions et de résumés.  | Pas sûr | Totalement en désaccord | Plutôt en désaccord | Plutôt en accord | Totalement en désaccord |  |
| L’épisode est empreint d’humour.  | Pas sûr | Totalement en désaccord | Plutôt en désaccord | Plutôt en accord | Totalement en désaccord |  |
| L’épisode contient de la musique qui présente un intérêt pour les agricultrices.  | Pas sûr | Totalement en désaccord | Plutôt en désaccord | Plutôt en accord | Totalement en désaccord |  |
| L’épisode contient de la musique qui présente un intérêt pour les agriculteurs.  | Pas sûr | Totalement en désaccord | Plutôt en désaccord | Plutôt en accord | Totalement en désaccord |  |
| L’épisode est exempt de tout problème technique pouvant distraire des auditrices et des auditeurs.  | Pas sûr | Totalement en désaccord | Plutôt en désaccord | Plutôt en accord | Totalement en désaccord |  |
| L’épisode est caractérisé par le style narratif.  | Pas sûr | Totalement en désaccord | Plutôt en désaccord | Plutôt en accord | Totalement en désaccord |  |
| L’animateur résume les points importants ou complexes.  | Pas sûr | Totalement en désaccord | Plutôt en désaccord | Plutôt en accord | Totalement en désaccord |  |
| L’animateur propose des « mots repères » qui indiquent à l’auditoire la trajectoire que suivra l’épisode ». | Pas sûr | Totalement en désaccord | Plutôt en désaccord | Plutôt en accord | Totalement en désaccord |  |
| Lorsqu’il est hors studio, l’animateur fait un commentaire sur le réglage.  | Pas sûr | Totalement en désaccord | Plutôt en désaccord | Plutôt en accord | Totalement en désaccord |  |
| Hors studio, on entend les bruits que font les gens, les animaux, ou qui proviennent des travaux, des machines, de l’eau qui coule, etc.  | Pas sûr | Totalement en désaccord | Plutôt en désaccord | Plutôt en accord | Totalement en désaccord |  |
| L’épisode utilise des jeux de mémoire (questionnaires, poèmes) pour aider les agricultrices et les agriculteurs à se souvenir des éléments clés.  | Pas sûr | Totalement en désaccord | Plutôt en désaccord | Plutôt en accord | Totalement en désaccord |  |
| L’épisode retient l’attention de l’auditoire jusqu’à la fin.  | Pas sûr | Totalement en désaccord | Plutôt en désaccord | Plutôt en accord | Totalement en désaccord |  |
| L’épisode présente des éléments dramatiques (comme une tension, une histoire, une attente) destinés à retenir l’attention de l’auditoire.  | Pas sûr | Totalement en désaccord | Plutôt en désaccord | Plutôt en accord | Totalement en désaccord |  |

**Note globale pour E – Engageant et mémorisable [mettez en gras et soulignez votre indice d’écoute] :**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Mauvais | Médiocre | Moyen | Bon | Excellent |

**Sur la base des notes que vous avez accordées aux normes V, O, I, C et E susmentionnées, veuillez sélectionner votre note globale pour V.O.I.C.E pour l’épisode [mettez en gras et soulignez votre indice d’écoute] :**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Mauvais | Médiocre | Moyen | Bon | Excellent |

## Remerciements

Rédigé par Doug Ward, président de RRI, et révisé au fil des ans avec la contribution du personnel de RRI et des radiodiffuseurs agricoles de l’Afrique subsaharienne

 Programme réalisé avec l’appui financier du gouvernement du Canada fourni par l’entremise du ministère des Affaires étrangères, du Commerce et du Développement (MAECD)